



# 国際森林認証規格 PEFC

## Bilingual PEFC News Vol.43

### 最終号 The Last Issue

国際森林認証制度 PEFC の日本におけるプロモーションオフィスとして 14 年、活動して参りました NPO 法人 PEFC アジアプロモーションズは、2018 年 3 月末をもちまして閉鎖・解散、4 月より SGEC 緑の循環認証会議と共に PEFC ジャパンとして再出発致します。

#### PEFC アジアプロモーションズニュース PEFCAP News

年月	活動の沿革	Main history
2003 年 11 月	東京日本橋に事務所をオープン、日本における PEFC 広報、普及活動開始	Opened an office in Nihonbashi, Tokyo, started promotional activity of PEFC in Japan.
2004 年 3 月	日本における PEFC-COC 認証書発行第 1 号	The first PEFC-CoC certificate was issued.
2004 年 9 月	NPO 法人 PEFC アジアプロモーションズ設立	Established a legal entity, PEFC Asia Promotions.
2008 年	COC 発行数が 100 件を超える	Number of CoC certificates exceeded over 100
2010 年	COC 発行数が 200 件を超える	Number of CoC certificates exceeded over 200
2014 年 3 月	緑の循環認証会議 SGEC が国際 PEFC に加盟	Sustainable Green Ecosystem Council (SGEC) joined PEFC
2014 年 10 月	「PEFC アジアプロモーションズ 10 周年記念フォーラム」を高円宮妃殿下ご臨席の下、開催	Organized “PEFCAP 10th Anniversary Memorial Forum” with the honor of HIH Princess Takamado’s presence
2016 年 6 月	SGEC が PEFC の相互承認を受ける	SGEC was endorsed by PEFC
2018 年 3 月末	NPO 法人 PEFC アジアプロモーションズ閉鎖・解散	PEFC Asia Promotions is dissolutioned and closed.



10 周年記念フォーラム(2014 年 10 月)にて高円宮妃殿下、PEFC 会長、PEFC ロシア、PEFC マレーシアと共に

PEFC Family members with HIH Princess Takamado at PEFCAP 10th Anniversary Memorial Forum (Oct 2014)

## 「今最も注目される SDGs と国際森林認証 SGEC/PEFC」セミナー開催

2018年3月20日、石垣記念ホール(東京都千代田区)にて、PEFC アジアプロモーションズ主催としては最後のイベントを約130名の方々のご参加により開催致しました。今回は初めて、近年メディア等でも頻繁に目にする事の多くなった、2015年に国連が発表・提唱している「SDGs持続可能な開発目標」と、国際森林認証制度 PEFC についてをトピックと致しました。導入として国連作成の SDGs のビデオと PEFC プロモーションビデオを上映、基調講演には慶応大学教授・国連大学サステナビリティ高等研究所シニアリサーチフェロー 蟹江憲史先生にお願いし、続き PEFC アジアプロモーションズ堀尾より、具体的な SDGs と PEFC の関わり例、そして後半には、実際に PEFC 認証を積極的に展開されている事例紹介として、日本製紙パック事業部様及びトンボ鉛筆様よりプレゼンを頂きました。

早速にまたの開催のご要望も頂くなど、ご好評にて終了することができました。

### “SDGs and SGEC/PEFC” Seminar

On 20th March 2018, the very last event organised by PEFCAP was held at Ishigaki Memorial Hall with approx. 130 audience. The topic focused for the first time on SDGs (Sustainable Development Goals) which was set and advocated by UN in 2015, attracting much attention of the global society and its affinity with international forest certification scheme such as PEFC. As the introduction, shown a video made by UN about SDGs and PEFC promotion video, followed by keynote lecture from Norichika Kanie, Prof. Keio Univ./Senior Research Fellow of UNU Institute for the Advanced Study of Sustainability, to which followed a presentation by Makiko Horio of PEFCAP demonstrating more concrete examples how PEFC has contributed and will contribute to the promotion of SDGs. In the second part of the seminar, two guest speakers from Nippon Paper Industries Paper Pack Division and Tombow Pencil presented on how their companies address the environment issues giving the concrete case studies focusing on their PEFC certification and certified products. We have already received feedbacks from audience that they found the seminar interesting and informative and would like us to give the similar seminar soon, again.

### PEFC アジアプロモーションズよりご挨拶 Messages from PEFCAP

#### 理事長 喜多山 繁 Dr. Shigeru Kitayama, Chairman



PEFC アジアプロモーションズは、2003年11月の発足以来、森林認証、生産物認証(CoC 認証)の普及を通じて林業、森林の生産性を高め林産業の発展、良好な地球環境の維持向上に寄与・貢献すべく活動をしてまいりました。2016年6月には日本の森林認証制度である緑の循環認証会議 SGEC と PEFC との相互認証により、日本における PEFC の管理運営は SGEC のもとにおかれることになりました。このため PEFC アジアプロモーションズは 2018年3月30日に総会を開催し、解散することいたしました。これまで PEFC アジアプロモーションズの活動を支えていただき、ご理解、ご厚情をいただきまして誠にありがとうございました。厚く御礼申し上げます。

PEFC Asia Promotions, since its establishment in November 2003, has continued activities for making contribution for increasing the productivity and the further development of forests and forestry industry and maintaining and improving the global environment through promotion of forest management certification and COC certification. In June 2016, the administration of PEFC in Japan was transferred to Sustainable Green Eco-system Council which is the Japanese national forest certification system as a result of the its acquisition of PEFC endorsement. PEFC Asia Promotions will be desolved by the general assembly that will be held on 30th March. I hereby express my utmost gratitude for the understanding and support that you kindly extended to us to-date.

#### 事務局長 武内晴義 Haruyoshi Takeuchi, Secretary/Director



約15年ほど前、不思議なご縁でそれまで森林・林業とは縁のなかった私がこの仕事に携わることになりました。森林認証に関する知識も経験もゼロ、そして日本の木材や紙市場においても PEFC 関連情報はほぼゼロという状況からの出発でした。発足当時は、農工大の故大江礼三郎先生を理事長、豪州の木材業者 David Evans さんを理事にお迎えして、自分自身も勉強をしながらの普及活動ということで無我夢中で PEFC の普及に努めて参りました。この度、SGEC と統合を果たして装いを新たにした PEFC ジャパンが発足いたします。これも一重に、PEFCAP を支えて下さった関係者の皆様の善意とご厚情の賜物と大変感謝致しております。PEFC 認証の恩恵が、少しでも関係者の皆様に届きます様これまで以上に SGEC/PEFC の普及に動しんで参ります。何卒よろしくお申し上げます。

Almost 15 years ago, I undertook this job which was introduced to me by a curious fate, though my professional career had nothing to do with forests. It was a start with no knowledge and experience in the forestry and in the market where there was absolute lack of information relevant to PEFC. At the time of the launch, with the support from late-Prof. Reizaburo Oe as Chairman and Mr. David Evans as a director, I endeavored to promote PEFC while learning about forest certification and PEFC myself. Now, PEFCAP

will be merged into SGEC, which restarted its activities newly as PEFC Japan. This achievement is entirely attributable to the supports extended by all of you and I truly appreciate your goodwill and considerations. We are committed to make even more efforts in delivering the benefits of PEFC to you all and will appreciate your unchangeable support to SGEC/PEFC.

### プロジェクト・開発部長 堀尾牧子 Makiko Horio, Project & Development Manager



事務局長とは新卒の外資系銀行員時代よりのご縁で、2008年よりPEFCアジアプロモーションズにて森林認証普及に関わらせて頂いて参りました。それまでの「環境保護」という漠然としたイメージから、実際の普及現場では色々な驚くべきことにも遭遇しながらも、大きな意義を感じる仕事です。

日本の制度であったSGECが加盟・相互認証を実現し日本の果たすべき、または果たせる役割に多くが注目していると共に責任も大きくなっていく中、PEFC ジャパンとして微力ながら、引き続き頑張っ

て参ります。  
I initially met Mr. Takeuchi when I was hired by a foreign bank's Tokyo branch as a new graduate, and was given a chance to be engaged in this work to promote forest certification from 2008. Though I started my job with a rather ambiguous image of "environment protection", I came to find it a very meaningful work after going through various surprising matters in the actual promotional activities. In the course that SGEC, which was Japan's national forest certification system, achieved PEFC membership and endorsement and its responsibility is increasing, many stakeholders are paying much attention to the role that Japan should and could play. I am fully committed to continue doing my best as a small member of PEFC Japan.



❁ 今後のPEFC関連業務及びSGECに関するお問合せは下記にご連絡ください。

❁ For any inquiries hereafter, please contact the following;

#### SGEC/PEFC ジャパン SGEC/PEFC Japan

住所 〒100-0014 東京都千代田区永田町 2-4-3 永田町ビル 4階

メール: info@sgec-eco.org 電話: 03-6273-3358 ファックス: 03-6273-3368

「ママと仲よし写真、お見せしますにゃん♪」 by プリン



“You see how we are happy together?! Meow♪”  
by Pudding

#### 編集後記

日本におけるPEFC普及活動を目的としてきた私どもはその使命を全う、いよいよ法人も閉鎖となります。

東京五輪も再来年に控え、まだまだSGEC/PEFC ジャパンとしての日本での認知度向上に向けやるべきことは山積ですので、今後とも皆様のご協力を宜しくお願い申し上げます。これまでNPO法人PEFCアジアプロモーションズをありがとうございました。(堀尾)

#### Editor's Note

We are finally closing our entity and office as our original mission to promote PEFC in Japan has been accomplished by SGEC's acquisition of PEFC endorsement.

As there are many things for us yet to do for raising the recognition level of PEFC and SGEC in Japan, especially towards 2020, we would very much appreciate your unchangeable continuous support. We thank you for the support to PEFC Asia Promotions until today. (M. Horio)



←「いいね！」クリックをお願いします

Please “Like it”

発行元 NPO 法人 PEFC アジアプロモーションズ 〒102-0072 東京都千代田区飯田橋 1-7-10 山京ビル 903

Issued by: PEFCAP Chiyoda-ku Iidabashi, 1-7-10-903, 102-0072 Tokyo JAPAN

Tel.: (81) 3-3221-0151 Fax.: (81) 3-3221-0152 Email: info@pefcasia.org URL: www.pefcasia.org